2023.4.1 đến 2024.3.31

Cách vứt rác gia đình và rác tài nguyên

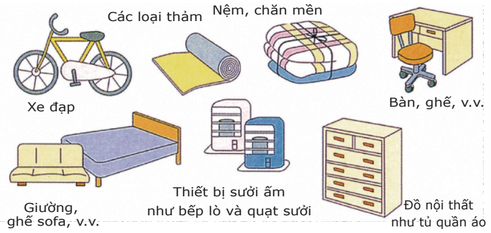
Vui lòng vứt rác trước 8h sáng vào ngày thu gom rác chỉ định

Loại rác	Cách vứt	Ví dụ những thứ có thể vứt	Chú ý khi vứt rác
Rác cháy được	Trắn Lớn(30 yên mỗi tờ) Nhỏ(20 yên mỗi Bỏ vào túi chỉ định	Ván, vụn gỗ, cành cây • Rác nhà bếp • Vỏ sò • Tã giấy Các sản phẩm bông như thú nhồi bông Sản phẩm nhựa như CD Cặp, giày dép bằng da,vải,...	• **Rác nhà bếp lấy sạch nước.** • Cây, cỏ và hoa rửa sạch bùn. • Vật nhọn như xiên tre phải bọc đầu bằng giấy. • Vui lòng vứt báo, bìa carton, tạp chí, quần áo cũ theo quy định của rác tài nguyên.
Rác không cháy được	Vàn (40 yên mỗi tờ) Bỏ vào túi chỉ định	Gốm sứ, Đồ điện tử cỡ nhỏ, Ô, dù, Dán giữ nhiệt, Thùng sắt khoảng 18lit, Bình xịt, Ấm đun nước nội, bình siêu tốc, Đồ thủy tinh	• Các vật dụng nguy hiểm như kính vỡ, dao và dao cạo phải được bọc trong giấy. • Không trộn lẫn rác tài nguyên như lon, chai rỗng vào. • **Bình xịt chú ý sử dụng hết rồi tháo nắp ra, để lỗ cho thoát hơi ra ngoài.**
Rác tài nguyên – Lon rỗng	Hồng (30 yên mỗi tờ) Bỏ vào túi chỉ định	Lon nước, Đồ hộp, • Hộp bánh kẹo kim loại • Lon sữa • Lon đựng dầu	• Loại bỏ cặn và rửa bên trong. • Thùng sắt 18lit, bình xịt, thùng sơn hãy vứt vào rác không cháy được.
Rác tài nguyên – Chai rỗng	Cam (40 yên mỗi tờ) Bỏ vào túi chỉ định	Chai nước uống, Chai mỹ phẩm, • Chai thuốc • Chai vỡ	• Loại bỏ cặn và rửa bên trong. • Tháo nắp và nhãn ra • Chai vỡ phải bọc giấy.
Rác tài nguyên – Chai nhựa	Trong suốt (20 yên mỗi tờ) Bỏ vào túi chỉ định	PET Đồ vật có ký hiệu PET, Chai nước giải khát, Chai nhựa đựng gia vị	• Xúc rửa bên trong để bỏ cặn. • Tháo nhãn chai và nắp ra. • Những đồ vật không có ký hiệu này thì hãy vứt vào rác cháy được.
Rác tài nguyên – Bìa carton·Quần áo cũ·Báo·Tạp chí		Báo, Bìa carton, Tạp chí, Quần áo cũ, Hộp giấy, Giấy gói, poster, lịch, Sách vở, catalog	• Vui lòng phân riêng báo/ bìa carton/ tạp chí các loại/ quần áo cũ ra từng loại rồi lấy số lượng vừa đủ sau đó sử dụng dây để buộc thành hình chữ thập. • Tạp chí các loại bao gồm những vật phẩm giấy như sách vở, catalog, tờ bướm, tờ rơi, giấy gói, hộp giấy, danh thiếp, bưu thiếp, phong bì, hộp giày, hộp quà bánh kẹo, poster, lịch... Vui lòng tháo bỏ những vật dính kèm như kim loại, nhựa vinyl, plastic,...rồi hãy chồng lên và buộc dây như quy định ghi ở trên. • Đối với quần áo cũ, khi trời mưa lưu ý hãy bỏ vào bao nylon trong suốt rồi mới vứt (không có bao chỉ định) **• Nệm, chăn mền, áo quần làm từ sợi tổng hợp (áo mưa, đồ thể thao)...hoặc quần áo có lông vũ, gòn như áo khoác lông thì không thể tái sử dụng được nên hãy vứt vào rác cháy được hoặc rác cồng kềnh.**

Rác cồng kềnh (rác không đựng vừa trong túi chỉ định)

Nhãn dán rác cồng kềnh (500 yên một tờ) | **Sử dụng nhãn dán chỉ định**

* Có thể mua nhãn dán rác cồng kềnh tại các cửa hàng bán túi rác chỉ định



•TV, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, điều hòa và máy sấy quần áo không được thu gom tại thị trấn. Nên hãy vui lòng liên hệ với cửa hàng đồ điện từ nơi bạn mua hàng.

■Cách vứt rác cồng kềnh

•Trước ngày thu gom rác từ 5 ngày đến 1 tháng, hãy liên hệ và đăng ký với công ty chuyên thu gom tên là Kiyama Koeisha.

•Tất cả rác lớn không đựng vừa trong túi chỉ định là rác cồng kềnh.

•Rác cồng kềnh của hộ gia đình sẽ được thu gom ngay tại nhà. Vui lòng mang rác để phía ngoài ngay lối ra vào trước 8h sáng vào ngày thu gom.

•Đối với rác cồng kềnh, khoảng 40kg được tính là một vật phẩm.

•Mỗi vật phẩm sẽ được dán một nhãn dán rác cồng kềnh.
Riêng đối với nệm hơi, nệm lò xo thì phải dán 2 miếng trên một vật.

•Trường hợp đóng gói và vứt những rác cồng kềnh cùng loại như đệm hay chăn mền thì một vật phẩm được tính với độ lớn là thể tích 1 mét khối và trọng lượng dưới 40kg.

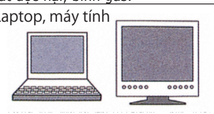
•Chú ý ghi họ tên và địa chỉ đầy đủ của bạn vào nhãn dán rác cồng kềnh tại cột thông tin người vứt.

•Trường hợp muốn vứt cành cây nhưng không để vừa trong túi chỉ định thì hãy cắt và bó lại với độ dài dưới 1.5m và có đường kính nhỏ hơn 10cm.

■Ngày thu gom rác cồng kềnh

Khu vực thu gom	Ngày thu gom
Khu vực 1, 2, 4, 6	Thứ 4 tuần đầu tiên
Khu vực 5,7,8,10,13	Thứ 4 tuần thứ hai
Khu vực 3,9,11,1	Thứ 4 tuần thứ ba
Khu vực 14,15,16,17	Thứ 4 tuần cuối cùng

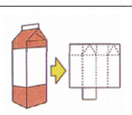
■Rác không thể được thu gom trong thị trấn

Loại rác	Phương pháp xử lý
• Rác nhà máy, doanh nghiệp.	• Nhờ các doanh nghiệp được cấp phép thu gom rác (Mất phí) • Tự mang đến nghiệp đoàn Clean Hill Houman (Mất phí)
• Rác số lượng lớn do chuyển nhà	
• TV, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, điều hòa, máy sấy quần áo, xe máy, pin ắc quy, piano, máy móc và thiết bị nông nghiệp, màng vinyl nhà kính, phụ tùng ô tô, bình chữa cháy, đất cát, gạch, ngói, bêtông, chất thải xây dựng, tro, dầu thải, chất thải công nghiệp, chất nổ, hóa chất độc hại, bình gas.	•Nhờ những doanh nghiệp chuyên thu gom hoặc đại lý đã mua hàng để tiếp nhận. •Đối với bình chữa cháy đã sử dụng hoặc pin ắc quy từ hộ gia đình thì có thể mang trực tiếp đến nghiệp đoàn Clean Hill Houman (Mất phí)
•Laptop, máy tính 	•Vui lòng liên hệ với nhà sản xuất hoặc Hiệp hội xúc tiến 3R máy tính (ĐT: 03-5282-7685).

■Trạm thu gom rác tài nguyên

Địa điểm	Loại rác có thể vứt
Căn lều ở phía tây của Ủy ban nhân dân	• Báo/ tạp chí /thùng carton/ quần áo cũ/ khay xốp đựng thực phẩm/ túi giấy/ dầu tempura/ đèn huỳnh quang/pin khô /hộp mực. * Ngoài những loại rác được liệt kê ở trên thì không thu gom các loại rác khác. Các loại rác khác chú ý hãy phân loại ra rồi vứt theo ngày thu gom định kỳ.
Văn phòng công ty Kiyama Koseisha (*trừ chủ nhật & ngày lễ)	

Hãy bỏ vào "Thùng thu hồi" được bố trí tại Nhà văn hóa công cộng của khu vực hoặc tại Trạm thu gom rác tài nguyên những rác dưới đây

Rác tài nguyên – Pin khô		• Đừng vứt vào rác không cháy được. • Lấy pin ra khỏi bao nylon rồi hãy vứt vào thùng thu hồi.
Rác tài nguyên – Khay xốp trắng đựng thực phẩm		• Tháo bỏ vật dính kèm khác như băng keo, màng bọc. • Rửa sạch, lau khô rồi hãy bỏ vào thùng. **[Rác không thể vứt được]** **• Khay màu hoặc khay có hoa văn.** • Hộp mì gói, hộp natto và đồ đựng oden các loại. • Hộp làm từ nhựa plastic như hộp trứng, hộp bento.
Rác tài nguyên – Hộp sữa, hộp nước trái cây		• Rửa sạch, cắt ra theo hình rồi phơi khô. • Hãy bỏ vào thùng thu hồi chung với khay xốp đựng thực phẩm. **[Rác không thể vứt được]** • Bên trong hộp có dán lá nhôm. Những hộp có dán lá nhôm thì hãy vứt vào rác cháy được.

Hãy mang trực tiếp đến Trạm thu gom rác tài nguyên

Dầu Tempura		• Để ngăn chặn ô nhiễm nước thải sông, chính quyền khu vực sẽ thu hồi lại và tái sử dụng.
Đèn huỳnh quang		• Chỉ thu hồi những bóng đèn chưa vỡ. Bóng đèn vỡ rồi xin hãy vứt vào rác không cháy được. • Bóng đèn tròn vứt vào rác không cháy được.
Hộp mực máy in dạng nước		• Hãy lấy ra khỏi hộp hoặc bao rồi hãy vứt. • Chỉ thu hồi hộp mực chính hãng do các hộ gia đình sử dụng như Brother, Canon, Dell, Epson và Japan HP. • Không áp dụng cho hộp mực máy in dạng bột (Toner)

令和５年度　ごみ・資源物の収集カレンダー［A 地区］

	可 燃	空ビン	不 燃	ペットボトル	空カン	ダンボール・古着	新聞・雑誌類
(英語)	Burnable	Empty bottle	NON burnable	Pet-bottles	Empty can	Cardboard・Old clothes	Newspaper・Magazine
(ベトナム)	Rác cháy được	Chai rỗng	Rác không cháy	Chai nhựa	Lon rỗng	Carton･Quần áo cũ	Báo･Tạp chí
(中国語)	可燃垃圾	空瓶	不可燃垃圾	塑胶瓶	空罐	纸板・旧衣服	报纸・杂志
(韓国語)	타는 쓰레기	빈병	타지 않는 쓰레기	페트병	캔	골판지·헌옷	신문·잡지류

4月 Tháng 4

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
						1
2	3 可 燃	4 ペットボトル	5 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	6 可 燃	7 空ビン	8
9	10 可 燃	11 空カン	12	13 可 燃	14 不 燃	15
16	17 可 燃	18 ペットボトル	19 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	20 可 燃	21 空ビン	22
23 / 30	24 可 燃	25 空カン	26	27 可 燃	28 不 燃	29

5月 Tháng 5

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
	1 可 燃	2 ペットボトル	3	4	5	6
7	8 可 燃	9 空カン	10	11 可 燃	12 不 燃	13
14	15 可 燃	16 ペットボトル	17 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	18 可 燃	19 空ビン	20
21	22 可 燃	23 空カン	24	25 可 燃	26 不 燃	27
28	29 可 燃	30	31			

6月 Tháng 6

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
				1 可 燃	2 空ビン	3
4	5 可 燃	6 ペットボトル	7 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	8 可 燃	9 不 燃	10
11	12 可 燃	13 空カン	14	15 可 燃	16 空ビン	17
18	19 可 燃	20 ペットボトル	21 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	22 可 燃	23 不 燃	24
25	26 可 燃	27 空カン	28	29 可 燃	30	

7月 Tháng 7

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
						1
2	3 可 燃	4 ペットボトル	5 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	6 可 燃	7 空ビン	8
9	10 可 燃	11 空カン	12	13 可 燃	14 不 燃	15
16	17 可 燃	18 ペットボトル	19 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	20 可 燃	21 空ビン	22
23 / 30	24 可 燃 / 可 燃 31	25 空カン	26	27 可 燃	28 不 燃	29

8月 Tháng 8

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
		1 ペットボトル	2 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	3 可 燃	4 空ビン	5
6	7 可 燃	8 空カン	9	10 可 燃	11 不 燃	12
13	14	15	16 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	17 可 燃	18 空ビン	19
20	21 可 燃	22 空カン	23	24 可 燃	25 不 燃	26
27	28 可 燃	29	30	31 可 燃		

9月 Tháng 9

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
					1 空ビン	2
3	4 可 燃	5 ペットボトル	6 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	7 可 燃	8 不 燃	9
10	11 可 燃	12 空カン	13	14 可 燃	15 空ビン	16
17	18 可 燃	19 ペットボトル	20 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	21 可 燃	22 不 燃	23
24	25 可 燃	26 空カン	27	28 可 燃	29	30

10月 Tháng 10

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
1	2 可 燃	3 ペットボトル	4 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	5 可 燃	6 空ビン	7
8	9 可 燃	10 空カン	11	12 可 燃	13 不 燃	14
15	16 可 燃	17 ペットボトル	18 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	19 可 燃	20 空ビン	21
22	23 可 燃	24 空カン	25	26 可 燃	27 不 燃	28
29	30 可 燃	31				

11月 Tháng 11

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
			1 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	2 可 燃	3 空ビン	4
5	6 可 燃	7 ペットボトル	8	9 可 燃	10 不 燃	11
12	13 可 燃	14 空カン	15 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	16 可 燃	17 空ビン	18
19	20 可 燃	21 ペットボトル	22	23	24 不 燃	25
26	27 可 燃	28 空カン	29	30 可 燃		

12月 Tháng 12

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
					1 空ビン	2
3	4 可 燃	5 ペットボトル	6 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	7 可 燃	8 不 燃	9
10	11 可 燃	12 空カン	13	14 可 燃	15 空ビン	16
17	18 可 燃	19 ペットボトル	20 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	21 可 燃	22 不 燃	23
24 / 31	25 可 燃	26 空カン	27	28 可 燃	29	30

1月 Tháng 1

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
	1	2	3	4 可 燃	5 空ビン	6
7	8 可 燃	9 空カン	10	11 可 燃	12 不 燃	13
14	15 可 燃	16 ペットボトル	17 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	18 可 燃	19 空ビン	20
21	22 可 燃	23 空カン	24	25 可 燃	26 不 燃	27
28	29 可 燃	30	31			

2月 Tháng 2

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
				1 可 燃	2 空ビン	3
4	5 可 燃	6 ペットボトル	7 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	8 可 燃	9 不 燃	10
11	12 可 燃	13 空カン	14	15 可 燃	16 空ビン	17
18	19 可 燃	20 ペットボトル	21 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	22 可 燃	23 不 燃	24
25	26 可 燃	27 空カン	28	29 可 燃		

3月 Tháng 3

日 SUN.	月 MON.	火 TUE.	水 WED.	木 THU.	金 FRI.	土 SAT.
					1 空ビン	2
3	4 可 燃	5 ペットボトル	6 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	7 可 燃	8 不 燃	9
10	11 可 燃	12 空カン	13	14 可 燃	15 空ビン	16
17	18 可 燃	19 ペットボトル	20 ダンボール 古着・新聞 雑誌類	21 可 燃	22 不 燃	23
24 / 31	25 可 燃	26 空カン	27	28 可 燃	29	30

Ngày nghỉ lễ	Kỳ nghỉ vào tháng 5	Lễ obon	Ngày lễ lao động	Năm mới
	Ngày 3~5/5	Ngày 13 ~ 15/8	23/11	31/12~3/1

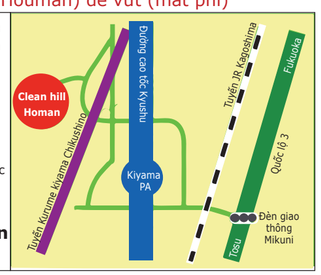
Chúng tôi không thu gom rác vào ngày có màu này.
※Giấy này đang sử dụng giấy tái chế nhằm bảo vệ rừng.

Có thể mang rác trực tiếp đến Clean Hill Houman (tên cũ là Trung tâm môi trường Houman) để vứt (mất phí)

Thời gian tiếp nhận Thứ hai~Thứ sáu 9:00~16:00, Thứ bảy 9:00~15:00
(Vui lòng tránh giờ nghỉ trưa từ 12h đến 1h)

Phí xử lý ※Túi rác mang đến là tự do
●150 yên cho mỗi 10 kg rác thải gia đình
●150 yên cho mỗi 10 kg rác thải nhà máy
※Nơi lưu trữ rác cháy được, rác cồng kềnh,lon, chai,...là khác nhau nên vui lòng phân loại trước khi mang đến.
※Cho dù bỏ vào túi chỉ định thì vẫn bị mất phí

Địa chỉ liên hệ Clean Hill Houman
☎092−926−5300



Tái chế rác nhà bếp

Tại thị trấn Kiyama, chúng tôi trợ cấp cho những ai mua thiết bị xử lý rác nhà bếp. Số tiền trợ cấp quy định là 1/2 giá tiền mua một máy và nhiều nhất là 20.000 yên. Hãy hợp tác với chúng tôi để giảm thiểu rác thải nhé.

Địa chỉ liên hệ thu gom rác
Bộ phận phát triển thị trấn Kiyama
☎92-7941
Công ty thu gom Kiyama Koeisha
☎92-2635

